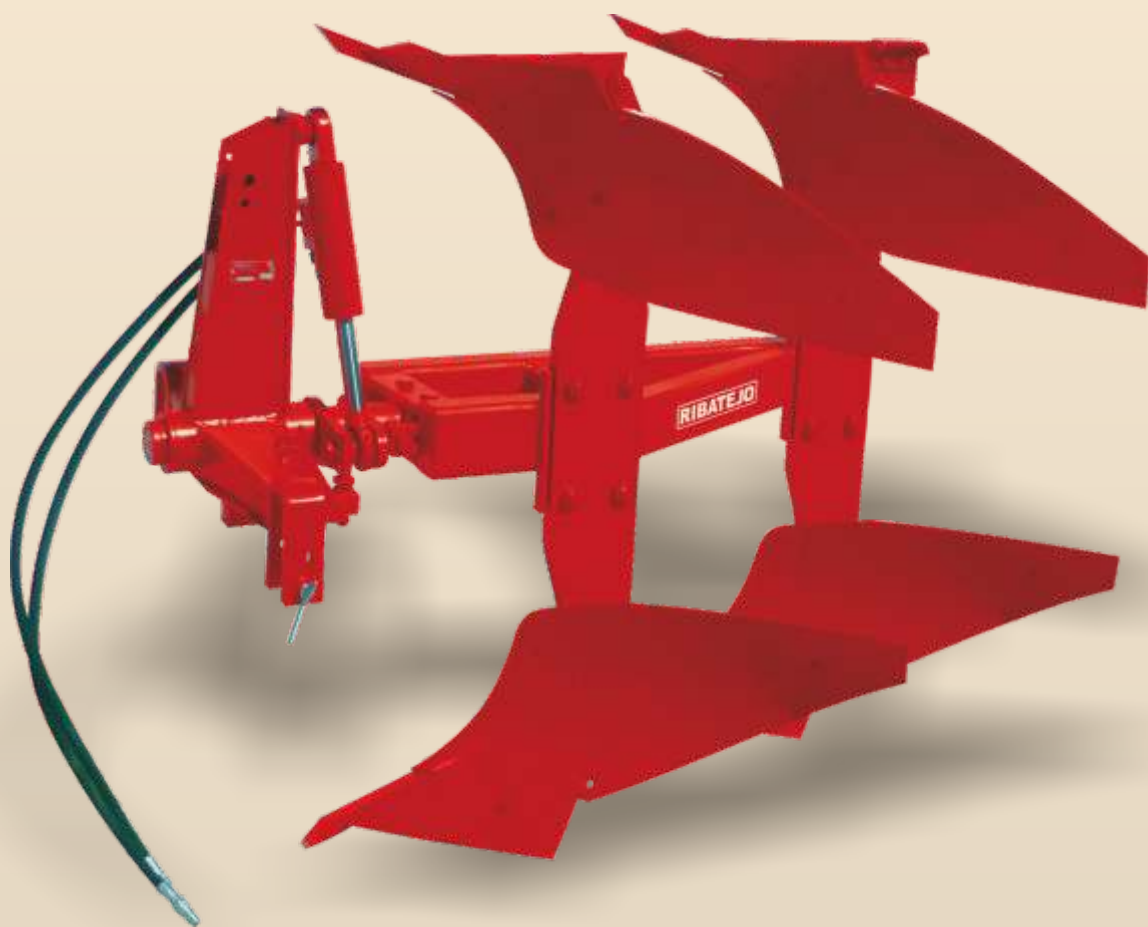


**RIBATEJO**



**CHARRUAS DE 2 FERROS A 180°  
2 FURROW PLOUGHS 180°**

**CHARRUES DE 2 SOCS À 180°  
ARADOS DE 2 SULCOS A 180°**

**RH802  
RHS230**

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

PT

- Fácil montagem em tratores equipados com sistema hidráulico de 3 pontos.
- Munhões tipo II.
- Reversão hidráulica a 180°.
- Chassi em tubo de aço rectangular de alta resistência.
- Formões em aço de alta qualidade, substituíveis e reversíveis.
- Aivecas em aço ao boro tratado.
- Veio em aço cromo níquel.
- Cepos reguláveis em altura (RH802-12/13).
- Largura regulável para adaptação à largura do rodado do tractor (2 posições).
- Barra de engate rápido no modelo RH802-16
- Segurança por parafuso fusível na série RHS230.

## EQUIPAMENTO EXTRA

- Raspadeiras.
- Segas de discos.
- Aivecas de ripas.
- Segurança por parafuso fusível nos modelos RH802.
- Cepos reforçados no modelo RH802-14.

## MAIN FEATURES

EN

- Easy connection in all tractors equipped with 3 point-hitch hydraulic linkage.
- Link pins cat. II.
- Hydraulic reversal at 180°.
- Rectangular steel tube Chassis of high resistance.
- High quality steel chisels replaceable and reversible.
- Mouldboards in boron treated steel
- Axle in chrome nickel steel.
- Frogs height-adjustable (RH802-12/13).
- Adjustable width to adapt to the width of the wheels of the tractor (2 positions).
- Quick coupling bar on model RH802-16.
- Security by fuse-screw on models RHS230.

## OPTIONAL EQUIPMENT

- Skimmers.
- Disc coulters.
- Mouldboard of laths.
- Screw Safety fuse.
- Frogs reinforced on models R802-14.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

FR

- Attelage simple à tous les tracteurs équipés d'un attelage hydraulique 3 points.
- Axes d'attelage cat. II.
- Renversement hydraulique a 180°.
- Châssis en tube d'acier rectangulaire à haute résistance.
- Carreletes en acier haute qualité remplaçables et réversibles.
- Versoirs en acier au bore traité.
- Arbre en acier au chrome nickel.
- Sepes réglables en hauteur (RH802-12/13).
- Largeur réglable pour s'adapter à la largeur des roues du tracteur (2 positions).
- Barre d'attelage rapide RH802-16.
- Sécurité par vis fusible dans les mod. RHS230.

## ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Rasettes.
- Coutres circulaires.
- Versoirs des planchettes.
- Sécurité par vis fusible dans les modèles RH802.
- Sepes renforcés dans les modèles R802-14.

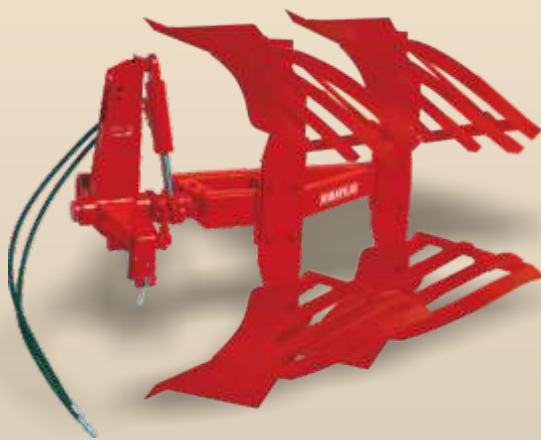
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ES

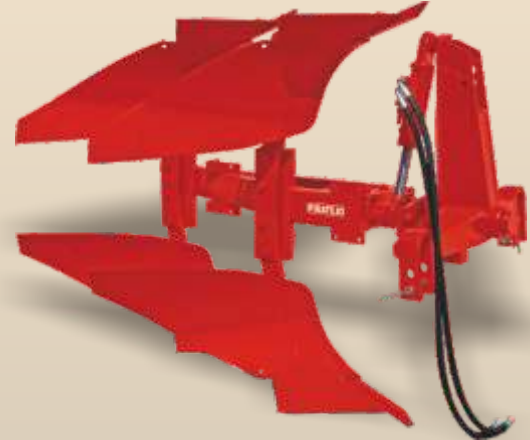
- Fácil enganche en tractores equipados com sistema hidráulico de 3 puntos.
- Enganches cat. II.
- Reversión hidráulica a 180°.
- Chasis en tubo de acero rectangular de alta resistencia.
- Formones en acero de alta calidad reemplazables y reversibles.
- Vertederas en acero al boro tratado.
- Eje en acero al cromo níquel.
- Soleras ajustables en altura.
- Anchura ajustable para adaptarse a la anchura de las ruedas del tractor (2 posiciones).
- Barra de enganche rápido en el modelo RH802-16.
- Seguridad por tornillo fusible en los modelos RHS230.

## EQUIPAMIENTO EXTRA

- Rasetas.
- Discos de corte.
- Vertederas de listones.
- Seguridad por tornillo fusible en los modelos RH802.
- Porta-rejas reforzados en los modelos R802-14.



RH802-13



RHS230-12

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARATERISTICAS TÉCNICAS

Modelo Type Modèle Modelo	Largura de Trabalho Working Width Largeur de Travail Anchura de Trabajo (mm)	Profundidade de Trabalho Working Depth Profondeur de Travail Profundidad de Trabajo (mm)	Desafogo ao Solo Relief to the soil Soulagement au sol Desahogo al suelo (mm)	Potência Necessária Required Power Puissance Nécessaire Potencia Necesária (Kw)	(cv)	Peso Weight Poids Peso (kg)
RH802 - 12	610	640	740	37 - 48	50 - 65	413
RH802 - 13	660	650	740	41 - 52	55 - 70	486
RH802 - 14	710	650	810	44 - 55	60 - 75	575
RH802 - 16	810	650	810	52 - 63	70 - 85	650
RHS230 - 12	610	600	750	33 - 41	45 - 55	390
RHS230 - 13	660	600	750	41 - 48	55 - 65	410

Gravuras e dados técnicos sujeitos a alteração sem aviso prévio - Prints and technical data, subject to change without notice - Illustrations et données, soumises à altération sans pré avis - Graburas y dados técnicos, sujetos a alteración sin aviso prévio

## Metalúrgica Benaventense, Lda.

Rua Dr. António Gonçalo Sousa Dias, 15 - Apartado 14  
2131-901 - BENAVENTE - Portugal  
Telefones: Geral: +351 263 516 436 - Dep. Comercial: +351 263 516 444  
Sec. Peças: +351 263 516 487 - Fax: +351 263 516 433  
www.ribatejo.online.pt - alfaias@ribatejo.online.pt